

報日環循

光緒八年壬午十月初五日

號九十六百六千三第 三 拜 禮

新 啟者現本局排
印王紫詮先生
蘅華館詩錄業
經竣事現已裝
訂作兩厚本出
售每套定價三
毫如欲買閱者
請祈 賜顧

售 正月初六日
本局謹白

啟者普國士得天保險公司名鋪
利臣爾士柯爾爐共計科出現本
銀二百捌十萬圓其餘付充未有
限量倘遇不測代照數賠足茲分
設香港特託末士味也洋行代理
專保中外房屋舖戶貨物及堅固
貨倉貨物無火燭之虞價甚相宜
所有保險規矩亦極妥善 諸君
光顧請移玉是荷

光緒八年六月廿三米也洋行啟

啟者林宏厚堂與趙有自光緒八年八月初十日招入林宏厚堂同做香港西營盤紫微街口番字第一百九十五號自林宏厚堂入股之後改爲德源和記亦係做燒臘生意倘或趙有所欠各行會項賬項等不關林宏厚堂之事至林宏厚堂有欠各項會項亦與趙有無干趙有經招林宏厚堂入伴之日曾經兩家立立合約各執一紙爲照

宣統元年

啟者今有花縣人民名
善黎別字又修年方二
十歲前鄧元昌立他爲
第四子經有五年之久
爲因他不守本份承逐
驅除自後不得作爲繼
子如有他賒借各項貨
物一概與鄧元昌無涉
特此聲明以免後論

杏莊主人外科藥水每罇銀二
毫能治皮膚百病乳癰胎毒頭
癬汗斑疔墜痛皮膚癢鵝掌風
骨節麻木無名腫毒并湯火跌
打蛇虫傷百足咬之類凡極痛
者當面可試立刻可止 一寄
在省城樊欄街萬昌京果店賣
一在香港上環大馬路街市
口應記錢樓代賣 乙丑

啟者東街門牌十三號三和番衣店伙伴衆多倘有借揭銀兩賒取貨物等項惟交到本店熊保手收親筆簽名及給圖章方爲實據若無圖章並親筆簽名均係輕信自誤爲經手是問與本店無涉特此聲明以免後論 壬午年九月十四 熊保告白 丑丑

新刊華英彙語
啟者茲有卓岐山先生少遊美國邃志西學輯成華英彙語一書共有三百七十餘篇分門別類一百二十餘款是書曾經美國大儒普老啡沙畢刺先生評定中西文字詳譯妥貼自天文人事地輿礦務航海電報鳥獸草木與及通商貿易長短句語中美兩國出入口稅則無不備載誠貿易之利便實初學之南針也釘裝堅緻照西人款式諸尊光顧每卷價銀三圓 一在香港文武廟右邊九江巷口文裕堂寄售 一在香港上環海傍金山庄和記棧寄售 一在上海洋經橋泰安棧內謙順泰寄售 一在舊金山大埠都板街和記寄售 一在檀香山合興寄售光緒八年九月十五日 文裕堂 和記棧全啟

啟者本局荷蒙佛山鎮各寶號
列翁賜閱循環日報新文紙已歷
多年不勝銘感惟本年該工料紙
墨銀必要有本局印花邊收單及
殷實人到領方可交付如無花邊
收單及殷實人到領請勿誤交至
於代送日報司派日報事務
於收銀一節非其干預特此先爲
佈聞免至後論

新到上海各書
現在本局新到上海申報館各種新書無所不備如蒙賜顧者奉請早移玉趾
壬午年八月二十四日
局謹啟

書 籍 出 售

啟者現弟從上海帶來新刻各種書籍統計三四百種經史子集無一不備業經刊有出售書目如欲爲鄰架之儲者請移玉到敝局細觀如遠處欲售請即示知即可將目錄寄上任便揀擇其價值悉照申報告白一定不欺奉祈早爲移玉光顧特此佈聞壬午秋八月十九日中華印務總局天南懸叟王韜謹啟

啟者上環文咸街六十七號門牌隆茂花紗生意原於光緒庚辰年林光義邱光冉張紹初鍾作霖合股開張貿易同舉琴其楷司事今張紹初鍾作霖所沽股銀二千圓情愿退出琴其楷亦志圖別業其張紹初鍾作霖退出之股銀二千圓林光義承頂如數交足由本年正月起林光義自己司事今於二月初一日當面明算清楚仍取隆茂字號所有以前欠到隆茂數目揭借銀兩俱歸還隆茂林光義邱光冉承收而隆茂舊人有欠各號數目銀兩不干隆茂林光義邱光冉之事日後生意興隆與張紹初鍾作霖琴其楷無涉因其冊紙報乳名光義光冉新聞紙賣別字近仁子建與冊紙名字不符今是以再賣新聞紙與冊紙名字相符光義光冉即近仁子建特此聲明以免後論 隆茂 林光義 邱光冉謹啟

貴重地段出投

啟者雷道純告雷強案內現奉 衙官命及遵依經歷司分發本拍賣人準於本年十月初五日禮拜三下午三點鐘在所投之地處將註冊工務司署之岸上地段第二百二十五號A字南北二便各量有四十尺及東西二便各量有二十尺該地是照一千八百四十五年九月二十三號由皇家批出七十五年其餘未滿之期管業每年地稅銀兩磅三個司令七個邊士該業將遵依一千八百八十二年五月十八號所立之分批此乃批與雷練由一千八百八十一年九月二十三號起以十八年為期每年租銀一百五十員拍賣章程槌落交投價三份一其餘限做起契交易交清欲再知詳細請問本拍賣人或原告狀師布理頓活及的近便知

壬午年 九月 廿六日 皇家拍賣人暗士當耶謹啟

啟者本號自道光元年在澳門爐石塘開創設立逢美錦記字號爲記每年着件到武夷山選辦各等名茶庄配付交小呂宋各埠發售所計數十年來遠近馳名並無分枝別埠近聞有無恥棍徒在香港私惹假冒本號招牌字樣庄欸前往小呂宋各埠發賣欺騙客商但 貴客光顧祈請認真逢美錦記舊招牌爲記庶不致悞

壬午年九月吉日 本店謹白

火器略說

啟者王紫詮先生向著有火器說略一書專講鎗砲製造施放之法命中及遠自無一失誠軍營中之秘笈也法取其新而適用語取其淺而易明熟讀深思而有得臨陣制勝如操左券是書甫成曾經合肥李伯相豐順丁制軍暨節欵賞南北風行傳鈔殆遍現本局以活字版排印出售每本取回工料銀三毫倘蒙諸尊光顧以速爲貴

中華印務公司謹啟

貴 重 地 段 出 投

啟者拍賣人機地士承典主命准於本年十月十二日禮拜三下午三點所投之地處將在香港西營盤第二及第三街之地段連屋宇十四間一併投該地段係在工務司署註冊岸上地段第六百三十六號南北兩便丈量計一百零五尺左右東西兩便各計一百五十尺左右其屋宇在第二街門牌四十八號五十二 五十四 五十六 五十八 及六十號門牌

三街者係第六十三號六十五 六十七 六十九 七十一 七十三七十五號該地段係照由皇家批出九百九十九年其餘未滿之期管業地稅銀一百三十八員八毫四此業係照現目住址租賃投賣欲知詳細者問香港皇后大道三十五號門牌布理頓活頓及的近狀師處或拍賣人機士處一問便知特此佈聞

壬午年 九月三十日 機地士謹啟

總出 重各 有第 牌第 及 每年 有請 地

貴重地段出投

啟者茲有貴重屋業在蘭桂坊內訂於本月初七日下午三點鐘分四段出投拍賣人暗士當期也 一地段第五十一號^N字份連上蓋屋宇一間即在蘭桂坊門牌第十六號 二地段第五十一號^N字份連上蓋屋宇一間即在蘭桂坊門牌第十五號 三地段第五十一號^N字一份及地段一百五十九號一份連上蓋屋宇一間即蘭桂坊門牌第十一號 四地段第五十一號^N字一份及一百五十九號一份連上蓋屋宇一間即蘭桂坊門牌第十號若投得者每百員先交定銀二十員其餘限以十月十四日交易清楚在伊尹氏狀師處立契惟狀師費用銀俱由買主支理諸君如欲知詳細者請問伊尹氏狀師或暗士當期便知此佈

啟者潘述思堂翟餘慶堂黃錦淳蔡善慶堂奉
英記共五股合併在西營盤大馬路門牌二百
七十七號做天德堂宜壽齋熟藥生意今五股
志圖別業情願將天德堂宜壽齋全盤頂與潘
良承做倘有揭借會項各等與天德堂無涉仍
用天德堂宜壽齋正記招牌開張倘欠各行貨
項歸天德堂潘良支理日後天德堂宜壽齋正
記生意盈虧與述思堂翟餘慶堂黃錦淳蔡善
慶堂李英記無涉特此佈聞

壬午年十月初三日 天德堂宜壽齋謹啟

火船 前往 檀香 山舊 金山 等埠

茲本公司有堅固快捷火
輪船一隻名詩地壳準九
月廿六日落貨至十月初
五日開行前往城多厘砵
倫及檀香山等埠如 貴
客欲附貨搭船者請到本
公司辦房面議並有上等
搭客女房極至相宜此佈
壬午年 九月廿六日
稽核公司謹啟

奉 泉憲之命代辦此案茲將兩造合
 股在太平山西街門牌第三十號同作
 廣遂利全盤生意家私貨物於英十一
 月召人承頂所有頂單均在本月清收
 若不於英十二月一號之前清頂該生
 意與各物即行當衆出投如欲詳知各
 物請到泉署詢問 一千八百八十二
 年十一月十三日 壬午年十月初三
 泉署繙譯書吏鍾聖康謹啟

貴屋宇出投
啟者拍賣人機地土承典主命於英十一月
十八號即唐十月初八日下午三點鐘在麼
魯廟臺對上有屋兩間門牌第二十九號三
十一號在工務司註冊地段第三百四十四
號北邊量五十四尺南邊量四十五尺東及
北邊量六十六尺南及西邊量九十六尺諸
尊若投得者每百圓先交定銀二十圓其餘
限以英十一月三十號交易清楚在狀師處
立契惟狀師費用銀俱由買主支理諸君欲
知詳細者請問機地土便知此佈

貴 重 地 段 出 投

啟者拍賣人機地士承典主命準於本年唐十月十七日禮拜一即西歷十一月廿七號下午兩點半鐘在所投之地處將在香港仔畏街及麼利臣街之貴重承批物業即在工務司註冊岸上地段第一百六十二號A字份並所建有堅固舖戶三間一總出投該地乃于一千八百四十五年七月二十一號由皇家批出七十五年為期將分作三單照現目住址投賣而投得者須繳納地稅並遵依皇家批契之條約章程管業欲觀此業之圖則兼知詳細與拍賣章程者請問典主狀師布理頓活頓及的近或拍賣人機地士便知此佈

西曆一千八百九十五年十月十七日

冤 具訴詞人廖梁氏爲夫被斬斃命滅屍莫雪
汝江係順德縣扶間鄉人慘於五月二十九日
廖亞元呼至更練館前糾匪斬斃棄屍海中留
婦 鄉正廖嘉樹稟控 縣主蒙批拘兇撈屍訊究
三月有餘兇手未拿夫屍莫獲皆因練目廖倉
懼究出真情瞞聳約紳偏詳致沈冤莫雪似此
重必須水落石出奚可任意封匿顯係欺蔑殘
伊何迫得泣訴 當道鉅公 仁人君子詳登
詞 弱抑強便慘冤得雪則死者感深結草生者誓
矣 順德縣扶間鄉冤婦廖梁氏泣訴

事氏夫廖
號被族人
程氏喊投
九詎迄今
荔華等深
此人命至
孤孀莫奈
祠察奪扶
官必御環

火船
前往
上海
廈門
寧波
烟臺
等埠

啟者本行有火船
壹只名晏天那約
期於初六開行前
往上海廈門寧波
烟臺牛庄天津漢
口洋子如貴客欲
附貨搭船者請至
本行面議

九月二十九日

太古洋行啟

底極起當往察驗未暇兼及故改期初五日再驗各屍云○練兵續聞 署港督馬制軍擬在本港添練炮兵一旗茲聞報名願入兵籍者已有四五十人馬制軍欲於初五日即禮拜三在博物院議事堂妥商其事嗣因議員是日多有不暇或展期一二日然後聚會也聞馬制軍之意以人數未足俟再有報名者然後從中簡選云○驗屍 初三日胥箕灣畔有屍僵臥於地似屬乞丐之流經差昇往醫院官判不須考驗着爲殯葬將案註銷

往汕頭廈門福州
啟者本行有火
船壹隻名德忌
厘士改於初五
日早啟行前往
汕頭廈門福州
如貴客欲附貨
搭船者請至本
行面議
九月三十日
德忌厘士啟

火船前往上海
啟者本行有火
船一隻名央思
定期初六下午
四點開行前往
上海如 貴客
欲附貨搭船者
請至本行面議
價甚宜相宜
十月 初四日
禪臣洋行啟

船往新架坡鹿能
茲者本號有火船
壹隻名人都刺士
約十月初八開行
前往星架坡鹿能
倫頓蘇士如貴客
欲搭船付貨者請
至本行面議。此
光緒八年
九月二十九日
太古洋行啟

茲本號有堅固快
捷火船名鳳凰準
期三十日落貨至
十月初六日下午
開行往安南西貢
卑倘 貴客欲附
貨搭船者請至本
號面議
九月 廿八日
香港瑞成號啟

火船前往暹羅
啟者本號有火船一隻名亞路云改期十月初三日落貨至初六日開行前往暹羅如貴客欲附貨搭船者請至本號面議
壬午年 閏十月 九月 廿二日
中環公安號啟

火船前西貢埠
啟者本號有火船一隻名亞賤准廿八日落貨改至十月初六日下午開行前往西貢如貴客欲附貨搭船者請至本號面議
壬午年 三月廿二日
同記公司啟

啟者德忌利士公司
特備火船一隻約在
兩禮拜內開行往占
達及山打根埠凡
貴客有意欲往及附
貨此船者祈請到問
英北搬島公司之代
理人巴厘公司或得
忌利士公司便知

四八中

火船 啟者本行有火船
壹隻名寶雲準期
前往 於十月十四日開
新金 行前往新金山啟
山谷 打運谷當鹿厘士
當雪 濱雪梨狼厘濱等
梨等 卑如 貴客搭船
附貨者請到本行
面議 九月廿二
廿九日切行謹啟

輪船招商局告白
啟者本局本屆結帳股本一百兩定派官利十兩
餘利十兩共二十兩茲定增派股本一百兩與
舊股之人如舊股一百兩不領利息者加銀八十
兩作股二百兩如領利息者限至年終為止如
不將一百兩之項交來則本局另招新股足二百
兩之數凡欲領與不領利息者須將股票息
摺交來本局先發收條俟總局查下新式票摺然後
繳回收條換領新式票摺抑有息摺無股
票均不能領息并不得轉換新式票摺特此告白
光緒八年 九月十一日 輪船招商局告白

香港德仁
啟者本藥房自帶外國良藥專醫內外奇難
雜症未思哥化到中國歷有年所凡中國土
宜皆已悉悉就地製藥故買用者無不隨手
奏效精神如神如神本藥房再自製
烏雞養血水久不脫色比別家有過之無不
及并各樣膏藥水映畫藥水及各等藥材
出賣價極相宜諸君光顧欲知價值本藥房
已用紙標列明白請到取看便悉此佈
光緒八年 正月 初七日 德仁藥房啟

貴
啟者拍賣人地土承典主之命准于英十一月十五號禮拜三即唐十月初五日下午三點鐘有地三單公衆出投
第一單在在投之地段在工務司註冊第一一七十一號在在長街門牌六十八號一在皇后大道門牌二百零一號
尺共計八百八十五尺連連在該處之屋宇二間一在長街門牌六十八號一在皇后大道門牌二百零一號
以九百九十九年為期每年納地稅銀兩磅十六個令兩個邊士第二單在在投之地段在工務司註冊第一一
十七號A字在在長街門牌五十五尺大連連在該處之屋宇二間一在皇后大道門牌二百零一號一在長街門牌
第七十號一在皇后大道門牌二百零三號一在長街門牌五十五尺大連連在該處之屋宇二間一在皇后大道門牌二百零一號一在長街門牌
單在在投之地段在工務司註冊第一一七十一號在在長街門牌六十八號一在皇后大道門牌二百零一號一在長街門牌
九尺共計一千一百一十尺連連在該處之屋宇二間一在長街門牌六十八號一在皇后大道門牌二百零一號一在長街門牌
以九百九十九年為期每年納地稅銀三磅十一個令七個邊士若投得者每百圓先交定銀二十圓其餘銀以英
十二月一號交易清楚在狀師處立契惟師狀費用銀俱由買主支理諸君如欲知詳細者請向地土便知此佈
光緒八年 九月 初三日 於仁洋面燕梳公司謹啟

港文來沙
啟者港文來沙沙爐
洋面保險公司價甚相宜
花紅更多並北打蘭士
亞蘭之火燭燈規矩妥
善倍價極快如 貴客賜
顧請祈 光臨或送至上
環恒信益內譚玉泉收作
為實據無誤此佈 謹
光緒八年 九月初三日
代理人譚臣公司佈啟

告白
啟者本公司有銀出揭
但必須有屋宇地段貨
倉等為按當方准信若
欲揭銀者可將業契粘
來查明親身到皇后大
道第十三號門牌與公
司處即金寶銀行舊渣
打銀行對面太古樓上
面議可也 謹
光緒八年 九月 初八日 未士雲啟

有銀出揭
啟者本公司有銀出揭
但必須有屋宇地段貨
倉等為按當方准信若
欲揭銀者可將業契粘
來查明親身到皇后大
道第十三號門牌與公
司處即金寶銀行舊渣
打銀行對面太古樓上
面議可也 謹
光緒八年 九月 初八日 未士雲啟

上等藥
啟者英國祖家末士碧古威力士
及魯倫士火藥公司俱係附屬末
士味也洋行代沽並無分附別家
發售該公司之火藥加功製作格
外幼淨功力甚大遠近馳名現承
接英國兵家火藥及各國中國軍
營常用此公司之火藥也貨真價
實諸君光顧祈移 玉至 行面
議是荷特此佈聞 謹
光緒八年 香港味也洋行謹啟

客發炭
啟者香港中環
永勝街門牌第
十五號義和隆
號常有安南煤
炭發售此煤質
甚佳價亦相宜
諸君光顧請移
玉步此佈 謹
二月十八日
義和隆謹啟

於仁燕梳公司
啟者本公司是年三月初次開派辛巳歲之同頭花紅每賜
顧實銀一百員已派同二十五員因昨有銀存今議再派
五員而股息初次每股已派銀一百五十二員今議再派三十
員至初次派息撥入盈餘積項銀三萬二千六百二十二員是
次又撥入盈餘積項銀六千五百二十四員現總計共存盈餘
積項銀四十二萬三千七百四十四員此外另存銀九萬八千
九百員以備辛巳歲開派等項開派若此欸無庸支需則值
理人再議分派現年壬午歲蒙 各富商光顧已獲利約五十
萬餘員仍望 各富商源源惠顧是禱特此佈達 謹
壬午年 九月初三日 於仁洋面燕梳公司謹啟

屈臣氏大藥房告白
本局自道光廿二年在港開張發售膏丹丸散藥料
遠近馳名因有假冒招牌故特稟准用龍麟伴塔為
記庶免弊混 貴客賜顧祈細認每藥有貼印紅黃
黑三色龍麟伴塔招牌方是真貨至告白尾所印之
樣未設顏色不過當模呈覽矣
原創 一在香港中環
後 一在英京
一在廣州沙基大街
一在福州南台
近分枝 一在福州南台
在小呂宋橋頭
屈臣氏謹識

售發條鉛黑
啟者本公司雙龍
黑鉛條是上等好貨
甚為合用專託香港
味也洋行發售並無
分託別家 貴客光
顧請到味也洋行面
議價目相宜常有便
貨特此佈聞 謹
光緒七年八月
味也洋行代啟

客發炭
啟者本店常有
上等各等煤炭
發售價甚相宜
貴客賜顧者
請至中環海傍
鐵行左便海傍
泰隆內此佈
光緒五年正月
十四日 二
怡生店謹啟

天祥洋行
啟者李咏士甸晏臣茲我
設在英京專製各款上等正
色顏料創自百有餘年馳名
外今特分枝在香港特托天
祥洋行代理專接定貨並有
現貨發客俾得利便富商選
時採辦貨真價亦相宜如欲
光顧者請移玉到 天祥洋
行面議是荷 辛巳年元月
吉日李咏士甸晏臣啟

小火船仔
啟者本店常有各等煤
炭發售堅固快捷火船
仔數只貨往各處或
快信或遊河拖船出入
口俱皆利便妥當 如
貴客光顧請至同文街
興利店面議價甚相宜
此佈 謹
光緒八年正月十八日
同文街興利店謹啟

貨租倉
啟者本棧有石貨倉數座倉
地乾潔四面通氣安頓貨物
并無朽壞之虞更有木馬頭
一座火船帆船渡船均
可泊泊不拘早晚禮拜上落
貨物棧租相宜銀兩常便出
按貨物利息相宜諸 尊光
顧請移玉到本棧面議特此
佈聞 石塘咀棧謹啟

貨
啟者本棧有石貨倉數座倉
地乾潔四面通氣安頓貨物
并無朽壞之虞更有木馬頭
一座火船帆船渡船均
可泊泊不拘早晚禮拜上落
貨物棧租相宜銀兩常便出
按貨物利息相宜諸 尊光
顧請移玉到本棧面議特此
佈聞 石塘咀棧謹啟

屈臣氏大藥房
採選妙
藥精製
各項膏
丹丸散
藥油藥
酒藥水
藥餅藥
冰香油
香水馳
名戒洋
烟精粉
另有泰
西各種
奇巧製
藥器血
玩器什
物發售

戒烟精粉功用說
戒烟精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期剋制
洋烟之癮無碍吸烟之人令其自自然然戒斷永無後患
與別家所售戒烟藥迥不相同歷蒙 中國列位
大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠
言似謂服此戒烟藥斷癮而難保無虞等語則大負
本局立心與 中國除害之意况且服此不獨斷癮
兼可令人健飯身體日壯請看以下容君細辨辨惑
論自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒烟者之
大機會也於本局為厚望焉 每包銀七分二厘

容續照辨惑陳情論
蓋聞說言之起以惑而生謠謠之興非詳辨真偽身受屈君之德耳聞屈君之說
德固不敢忘謠尤不敢諱也憶僕以烟癮癰癰失足英年日月遷流羈身甘載自戾寅歲春夏之間忽悟
迷途苦脫龍而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已
之忱遂惠我以靈丹起沈疴於反掌固已恩德難忘願藉日報以揚名譽本局論風聞而紀實矣乃者人
言伐異眾論同謂丹電功高縱挽沈淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞屈君心驚撫還
色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾經霜暑馬商仍增轉覺體健身強不
必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世
在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易葉固未落而石已出瓦還解而冰旋消者也僕有意共渡
迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨切垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨
時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破謠而已哉

風濕症散功用說
此散專治風濕流濕及
一切惡毒瘡癤癰癰無
名腫毒遠年風濕頭痛
骨痛四肢腫痛風濕濕
半身不遂等症宜每日
氣服三次每次以三分
至六分用茶或水和勻
飲之無不奏效
每樽價銀一錢零八厘

酒風脚丸功用說
此丸
專治酒風脚痛及風濕濕
氣凝結筋絡下部麻木腰
腿酸軟腫痛風濕鶴膝等
症每日宜服三次每次大
兩丸在飯後服之為合倘
年久症深晚間加服兩丸
如法日服無不奏效
每樽價銀大三錢六分
中一錢八分小七分二厘

小兒咳嗽糖水功用說
此
糖水內夾藥料專治小兒傷
風咳嗽痰滯聲嘶啼哭不安
等症如小兒一二月者每日
服三四次每次服五滴三月
至一歲者每次服十滴兩歲
至五歲者每日服四五次每次
服二三十滴年紀再大者次
第加服便合
每樽價銀七分二厘

本藥房原創在
香港中環泉源街對門 一在英京反出
治大街後 一在粵城西關沙基大街近分枝 一在上海第
二十四號南京路 一在福州南台廣東會館隔鄰 一在小
呂宋第十四號橋頭兼理棧發行店附寄各省各埠發售以便
貴客易於購買倘有行店無論在何省遠近欲取各款藥
料發售者請函致本局以便免稅務於原價酌減以便易於販
賣得以廣行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌
者不但希圖射利誠恐傷藥傷人倘 諸尊賜顧請認明准用
龍麟伴塔為記別人不得冒效 光緒八年 九月初五日
西歷一千八百八十二年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟

屈臣氏大藥房
採選妙
藥精製
各項膏
丹丸散
藥油藥
酒藥水
藥餅藥
冰香油
香水馳
名戒洋
烟精粉
另有泰
西各種
奇巧製
藥器血
玩器什
物發售

戒烟精粉功用說
戒烟精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期剋制
洋烟之癮無碍吸烟之人令其自自然然戒斷永無後患
與別家所售戒烟藥迥不相同歷蒙 中國列位
大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠
言似謂服此戒烟藥斷癮而難保無虞等語則大負
本局立心與 中國除害之意况且服此不獨斷癮
兼可令人健飯身體日壯請看以下容君細辨辨惑
論自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒烟者之
大機會也於本局為厚望焉 每包銀七分二厘

容續照辨惑陳情論
蓋聞說言之起以惑而生謠謠之興非詳辨真偽身受屈君之德耳聞屈君之說
德固不敢忘謠尤不敢諱也憶僕以烟癮癰癰失足英年日月遷流羈身甘載自戾寅歲春夏之間忽悟
迷途苦脫龍而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已
之忱遂惠我以靈丹起沈疴於反掌固已恩德難忘願藉日報以揚名譽本局論風聞而紀實矣乃者人
言伐異眾論同謂丹電功高縱挽沈淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞屈君心驚撫還
色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾經霜暑馬商仍增轉覺體健身強不
必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世
在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易葉固未落而石已出瓦還解而冰旋消者也僕有意共渡
迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨切垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨
時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破謠而已哉

風濕症散功用說
此散專治風濕流濕及
一切惡毒瘡癤癰癰無
名腫毒遠年風濕頭痛
骨痛四肢腫痛風濕濕
半身不遂等症宜每日
氣服三次每次以三分
至六分用茶或水和勻
飲之無不奏效
每樽價銀一錢零八厘

酒風脚丸功用說
此丸
專治酒風脚痛及風濕濕
氣凝結筋絡下部麻木腰
腿酸軟腫痛風濕鶴膝等
症每日宜服三次每次大
兩丸在飯後服之為合倘
年久症深晚間加服兩丸
如法日服無不奏效
每樽價銀大三錢六分
中一錢八分小七分二厘

小兒咳嗽糖水功用說
此
糖水內夾藥料專治小兒傷
風咳嗽痰滯聲嘶啼哭不安
等症如小兒一二月者每日
服三四次每次服五滴三月
至一歲者每次服十滴兩歲
至五歲者每日服四五次每次
服二三十滴年紀再大者次
第加服便合
每樽價銀七分二厘

本藥房原創在
香港中環泉源街對門 一在英京反出
治大街後 一在粵城西關沙基大街近分枝 一在上海第
二十四號南京路 一在福州南台廣東會館隔鄰 一在小
呂宋第十四號橋頭兼理棧發行店附寄各省各埠發售以便
貴客易於購買倘有行店無論在何省遠近欲取各款藥
料發售者請函致本局以便免稅務於原價酌減以便易於販
賣得以廣行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌
者不但希圖射利誠恐傷藥傷人倘 諸尊賜顧請認明准用
龍麟伴塔為記別人不得冒效 光緒八年 九月初五日
西歷一千八百八十二年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟